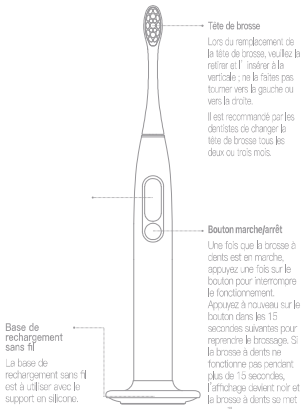
Brosse à dents électrique Oclean Smart Sonic Manuel utilisateur



Installation du bas du support mural

Si vous avez besoin d' informations plus détaillées concernant le produit, veuillez suivre le compte officiel d' Oclean.

www.facebook.com/ocleanglobal

C'est une brosse à dents électrique Smart Sonic. Veuillez lire attentivement le manuel utilisateur pour un démarrage rapide. La brosse à dents peut être utilisée avec l'application correspondante.

Veuillez voir plus bas pour en apprendre plus sur le brossage des dents avec cette brosse à dents.

Des précautions particulières doivent être prises pour les personnes sujettes aux sensibilités orales suivantes.

- Les personnes ayant récemment subi une opération parodontale ou sous traitement.
- Les personnes connaissant d'autres symptômes au niveau de la bouche, y compris celles possédant un dentier mal fixé ou dont les gencives saignent abondamment de manière continue.
- Les personnes connaissant d'autres problèmes oraux de sensibilité ou de fragilité.
  L'utilisation de ce produit n'est pas recommandée pour les groupes de personnes mentionnés ci-dessus, à moins de consulter un dentiste professionnel au préalable.
- Ce produit ne convient pas aux personnes souffrant d'un handicap, d'une affection mentale ou qui manquent d'expérience ou de connaissances pertinentes [y compris les enfants (de 0 à12 ans)]. À moins qu'il soit utilisé sous la surveillance d'une personne responsable.

Instructions d'utilisation

Première mise en route du produit
À la première utilisation du produit, appuyez une fois sur le bouton « On ». La brosse à dents se met en marche et le Bluetooth est en mode de connexion permanente.
Vous pouvez télécharger et installer l'« Appli Oclean » et connecter votre brosse à dents à l'application. Installation de l'application et configuration de la brosse à dents Scannez le QR code pour finaliser l'installation de l'application. Cela vous permettra de paramétrer différentes fonctions pour votre brosse à dents, telles que : Allumer/éteindre le « signal pour le changement de zone de brossage toutes les 30 secondes », allumer/éteindre la fonction « Réduction de la fréquence automatique gouttière », etc. De plus, vous pouvez également personnaliser votre propre programme de brossage et l'intégrer directement dans votre brosse à dents.

Appuyez sur l'écran pour configurer votre brosse à dents.
La configuration de la brosse à dents peut également se faire sur l'écran tactile sans se connecter à l'application. Vous avez le choix parmi quatre modes : Nettoyage, Massage, Blanchiment et Sensible ; vous pouvez également choisir la durée et l'intensité.
Une fois le programme de brossage intégré depuis l'application, les changements d'intensité et de durée se font sur l'écran tactile ; la brosse à dents ne fonctionnera plus avec les programmes de brossage intégrés précédemment.

Minuteur et signal de changement de zone de brossage
Par défaut, la durée du programme de brossage est de 2 minutes, avec une modification de vibrations toutes les 30 secondes pour signaler à l'utilisateur qu'il doit changer de zone de brossage.

Rapport de brossage des dents
Une fois le brossage terminé, l'affichage du produit vous indique la durée du brossage, les scores de brossage et des conseils pour les zones difficiles à atteindre.

Configuration du mode de brossage
Allez dans les paramètres en faisant glisser l'affichage vers le haut ou vers le bas ou en faisant glisser les bords vers la gauche ou la droite. Par exemple : Le réglage du « Mode brossage ». La brosse à dents se souviendra automatiquement des réglages une fois la configuration terminée et les prochaines utilisations seront conformes aux nouveaux réglages.
Pour le réglage de l'intensité, faites glisser le niveau d'intensité affiché vers le haut ou vers le bas pour atteindre « plus 1 » ou « moins 1 » et faites glisser le bord de l'écran vers le haut ou vers le bas pour faire passer le niveau de l'intensité à « plus 5 » ou « moins 5 ».

Faites glisser vers le haut ou vers le bas.

Déplacez lentement la brosse à dents à un angle de 45 degrés entre la brosse et la ligne des gencives. Il est inutile de brosser de haut en bas pendant le processus.

Tenez la brosse à dents avec douceur, bougez doucement de façon circulaire et n'appliquez pas de pression excessive.

Gargarisez-vous avec de l'eau claire après le brossage.

Rincez à l'eau du robinet et laissez sécher à l'air libre ; ne tirez pas sur les poils de tête de brosse.

	⎓

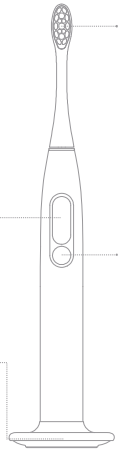
1. Ne désassemblez PAS l' appareil, ne lui donnez PAS de coups, ne l' extrudez PAS et ne le jetez PAS au feu.
2. N' utilisez PAS la brosse à dents si la batterie a gonflé ou si elle s' est élargie.
3. Ne placez PAS la batterie dans un environnement aux températures élevées.
4. N' utilisez PAS la batterie si elle a été humidifiée.
5. Ne placez PAS d' objet en métal, à part la brosse à dents, sur la base de rechargement.
6. Avant de jeter l'appareil, la batterie doit être retirée de l'appareil.
7. Lors du retrait de la batterie, l'appareil doit être mis hors tension.
8. La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

R-R-y1T-Y2088

IPX7

R 210-164888

Oclean 스마트 음파 전동칫솔 사용자 가이드



Facebook페이지

저희의 Facebook 팔로우 해 주세요.
www.facebook.com/ocleanglobal

Oclean 스마트 음파 전동칫솔을 사용해 주셔서 대단히 감사합니다.

스마트 음파 전동칫솔 제품을 사용하시기 전에 본 설명서를 자세히 읽어 주십시오. 앱과 함께 사용하면 구강 관리에 관한 더 많은 정보를 얻으실 수 있습니다.

치아와 잇몸이 약하신 분들은 다음 상황을 주의해 주시기 바랍니다.

- 치과에서 치료나 시술을 받은 지 얼마 되지 않았거나 치료 중인 분
- 의치가 약하거나 잇몸에서 출혈이 계속되는 등 구강 내 기타 증세가 있는 분
- 기타 치아와 잇몸이 예민하고 약하신 분들 등 본 제품을 사용하지 말거나 사용하기 전에 치과 전문의와 상의하십시오.

* 본 제품은 장애인, 정신질환자, 관련 경험과 지식이 부족한 분(0~12세 아동 포함)이 사용하기에 적합하지 않습니다. 이 경우 보호자의 지도 감독 하에 사용해 주시기 바랍니다.

사용 가이드

전원 켜기
처음 칫솔을 사용할 때, "전원 버튼"을 짧게 누르면 절전 모드가 해제되고, 블루투스도 ON상태를 유지합니다. "Oclean"앱을 다운로드하여 칫솔과 연동하고 설정을 완료할 수 있습니다. 앱 설치하기 및 칫솔 설정하기
QR 코드를 사용하여 앱 설치 후, 칫솔의 여러가지 기능을 설정할 수 있습니다. 예: "30초 구역 바꾸기 알림" 온오프, "주피수 자동 감소" 온오프 등이 있습니다. 자신에게 맞는 양치 플랜을 작성하고, 작성한 플랜을 직접 칫솔에 발송할 수 있습니다.

직접 스크린을 터치하여 칫솔을 조작할 수 있습니다.
앱을 연결하지 않아도 터치 스크린을 통해 설정을 진행하고, 세정, 마사지, 미백, 민감 등 네가지 모드 중에서 선택하며, 시간과 강도를 설정할 수 있습니다.
앱을 통해 양치 플랜을 발송한 후, 터치 스크린을 통해 모드, 강도, 시간 중의 임의 항목을 수정하면 앱이 발송한 양치 플랜을 적용하지 않습니다.

타이머와 양치 구역 변경 알림
기본 설정된 양치 플랜의 양치 시간은 2분이고, 30초마다 진동 상태가 변경되어 사용자가 양치 구역을 바꿔 양치하도록 상기시켜 줍니다.

양치 보고서
양치가 끝나면 본 제품 표시창에 양치 시간, 획득한 양치 점수 및 양치 블라인드 구역 알림이 표시됩니다.

양치 모드 설정
표시창을 위아래로 밀거나 좌우 양측 변두리를 밀어서 설정에 들어갑니다. 예를 들어, "양치 모드"에서 설정이 끝나면 자동 저장되어 다음에 작동할 때 새로운 설정에 따라 작동됩니다.
강도 설정 시, 스크린을 위아래로 밀면 강도가 "+1" 혹은 "-1" 단위로 변화하고, 스크린 변두리를 밀면 "+5" 혹은 "-5" 단위로 변화합니다.

위아래로 밀기

⚠

1. 해체하거나 충격을 가하지 마시고, 불에 넣지 마십시오.
2. 제품이 심하게 펑창하면 사용을 중지하십시오.
3. 온도가 높은 곳에 두지 마십시오.
4. 배터리에 물이 들어가면 사용을 금지합니다.
5. 충전기 위에 칫솔 외의 금속을 방지하지 말아주십시오.
6. 기기를 폐기하기 전에 기기의 배터리를 제거해야 합니다.
7. 배터리를 제거하기 전에 기기의 전원을 꺼야 합니다.
8. 배터리는 안전하게 폐기해야 합니다.

칫솔모와 잇몸선의 각도는 45도로 하여 천천히 칫솔을 움직입니다. 해당 과정에서 직접 아래위로 칫솔질할 필요가 없습니다.

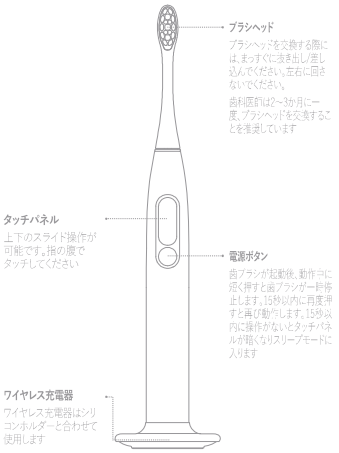
칫솔 손잡이를 가볍게 쥐고, 천천히 원을 그리며 움직입니다. 너무 세게 누르지 마십시오.

양치가 끝나면 맑은 물로 입을 헹굽니다.

	=

FDA
FC
IC
CE
EAC
UKCA
PSE
R-R-y1T-Y2088
BC
IPX7
R 210-164888

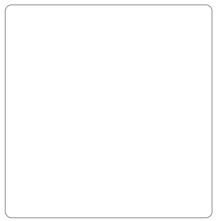
Oclean スマート音波式電動歯ブラシ取扱説明書



壁掛け台座の取り付け

壁掛けホルダーを壁に設置する際には、必ず正面を上に向けて設置してください。

製品のより詳しい使い方を Oclean 公式アカウントでご紹介しています



このたびは、Oclean スマート音波式電動歯ブラシをご利用いただき、誠にありがとうございます。

この製品はスマートな音波式電動歯ブラシです。この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。アプリと合わせてお使いいただくと、より詳しい情報をご覧いただけます。

以下のような口内の感覚が敏感な方は特に注意が必要です

- 口腔または歯周の手術の直後や治療中の方
- 口腔内に気になる症状（不安定な入れ歯や歯茎からの出血が続く、または大量の出血がある方）のある方
- その他、口内の感覚が敏感で傷つきやすい方
  本製品の使用は推奨されません。または使用前に歯科医にご相談ください。

＊ 本製品は障害のある方、精神疾患をお持ちの方や本製品の使用に関連する経験や知識のない方（お子様（0-12歳）を含みます）の使用には適しません。保護者の方の目が届く範囲でご使用ください。

使用ガイド

初回起動

はじめて歯ブラシを使用する場合、「電源ボタン」を短く押すと、歯ブラシが起動します。また Bluetooth も常時オン状態になります。「Oclean」アプリをダウンロード、インストールして、アプリで歯ブラシの接続と設定を行うことができます。アプリをインストールして歯ブラシを設定します
QR コードをスキャンしてアプリをインストールすると、歯ブラシの様々な機能を設定することができます。「30 秒エリア変更お知らせ」や「自動振動低下ケア」機能などのオンオフを設定することができます。またブラッシングモードを自分好みにカスタマイズすることができ、設定したブラッシングモードは直接歯ブラシに送信されます。

タッチパネルから歯ブラシを設定する

アプリに接続せずにタッチパネルから設定を行うこともできます。クリーン、マッサージ、ホワイトニング、センシティブの 4 つのモードから選択でき、時間や強さを選ぶことができます。
アプリからブラッシングモードを送信後、タッチパネルでモードや強さ、時間などを変更すると、アプリから送信されたブラッシングモードは実行されません。

みがき時間やエリア変更のお知らせ機能

初期設定のブラッシングモードの時間は 2 分間で、30 秒ごとに一度振動の仕方が一瞬変わり、みがくエリアを変えるようにお知らせします。

歯みがきレポート

歯みがきが終わるたびに、タッチパネルにみがき時間や歯みがき点数、みがき残しの有無が表示されます。

ブラッシングモードの設定

タッチパネル上またはタッチパネルの端左右両側で指を上下にスライドさせると、ブラッシングモードを設定することができます。「ブラッシングモード」を設定すると、自動的に記憶され、次回使用時から設定したモードが適用されます。
強さを設定する場合、タッチパネルを指で上下にスライドすると、強さのレベルは「+1」または「-1」ずつ変わり、タッチパネルの端をスライドすると、強さのレベルは「+5」または「-5」ずつ変化します

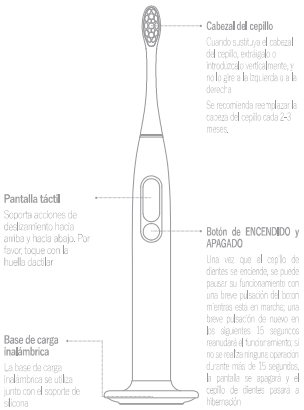
上下にスライドする

	=

1.分解したり、固いものにぶつけたり、押し付けたりしないでください。また火の中に入れないでください
2.本製品に異常な膨張が見られた場合は、使用を中止してください
3.高温になる場所で保管、放置しないでください
4.電池がぬれた場合は使用を中止してください
5.充電器には歯ブラシ以外の金属を置かないでください
6.廃棄する際は、電池を器具から取りだしてください
7.電池を取り出す時には、必ず電源をオフにしてください
8.電池は適切に廃棄してください

UK CA

Cepillo de dientes eléctrico sónico Oclean Manual del usuario



Instalación de la parte inferior del soporte de pared

Cuando coloque el cepillo de dientes en el soporte de pared, asegúrese de que está orientado hacia arriba.

Si necesita información más detallada sobre el uso del producto, por favor, siga la cuenta oficial de Oclean

Página de Facebook

Visite la Página Oficial de Facebook de Oclean
www.facebook.com/ocleanglobal

Gracias por utilizar el cepillo de dientes eléctrico sónico inteligente Oclean.

Este es un producto de cepillado de dientes eléctrico sónico inteligente. Por favor, lea el manual de usuario cuidadosamente para saber usarlo rápidamente. Se puede utilizar con la aplicación correspondiente. Vea a continuación para saber más sobre cómo cepillarse los dientes con este cepillo.

Se debe prestar atención a las personas con las siguientes condiciones de sensibilidad oral

- Quienes se hayan sometido recientemente a una cirugía periodontal o estén en tratamiento.
- Individuos con otros síntomas bucales, incluyendo aquellos con prótesis dentales inestables o que tengan un sangrado abundante y persistente de las encías.
- Otros individuos con problemas orales sensibles y frágiles. No se recomienda el uso de este producto con el grupo anterior o consulte a un dentista profesional antes de usarlo.
- Este producto no es adecuado para personas con discapacidades, enfermedades mentales o falta de experiencia y conocimientos pertinentes [incluidos los niños (0 a 12 años)]. A menos que se utilice bajo la supervisión de sus tutores.

Instrucciones de funcionamiento

Cómo encender el producto por primera vez

Para utilizar el cepillo de dientes por primera vez, pulse brevemente el botón «Encendido», y se encenderá el cepillo de dientes, y el Bluetooth también estará en modo siempre activo. Puede descargar e instalar la aplicación «Oclean App», y conectar y configurar el cepillo de dientes en la aplicación.
Instalación de la aplicación y configuración del cepillo de dientes.
Escanee el código QR para completar la instalación de la app, que le permitirá configurar varias funciones para su cepillo de dientes, como: Activar/desactivar la «alerta de cambio de zona de cepillado después de 30 segundos», activar/desactivar la función «Guardia de dientes de reducción de frecuencia automática» y etc. Además, también puede personalizar su propio programa de cepillado y lanzar el programa personalizado directamente a su cepillo de dientes.

Toque la pantalla para configurar el cepillo de dientes

La configuración del cepillo de dientes también se puede hacer a través de la pantalla táctil sin conectarse a la app. Puede elegir entre cuatro modos: Limpieza, Masaje, Blanqueamiento y Sensible, así como seleccionar la duración y la intensidad.
Después de recibir el programa de cepillado pulsado desde la aplicación, si se realiza algún cambio de modo, intensidad o duración a través de la pantalla táctil, el cepillo dejará de realizar los programas de cepillado lanzados anteriormente desde la aplicación.

Alerta de cambio de temporizador y zona de cepillado

La duración por defecto del programa de cepillado es de 2 minutos, con un cambio momentáneo en el estado de vibración cada 30 segundos para avisar al usuario de la necesidad de cambiar la zona de cepillado.

Tiempo de cepillado

Una vez finalizado el cepillado, la pantalla del producto mostrará el tiempo de cepillado, la puntuación del cepillado y los consejos para el punto ciego del cepillado dental para el cepillado que acaba de completar.

Configuración del modo de cepillado

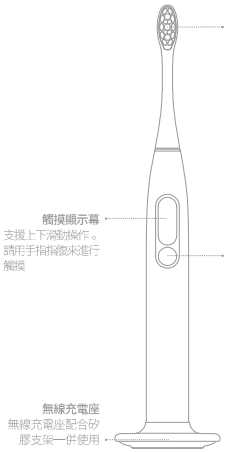
Vaya a los ajustes deslizando hacia arriba y hacia abajo la pantalla o deslizando hacia la izquierda y la derecha del borde de la pantalla, por ejemplo: El ajuste del «Modo de cepillado». El cepillo recordará automáticamente los ajustes una vez que se haya completado la configuración, y el funcionamiento posterior seguirá los nuevos ajustes.
Para los ajustes de intensidad, deslice la pantalla hacia arriba y hacia abajo para cambiar el nivel de intensidad a «más 1» o «menos 1», y deslice el borde de la pantalla hacia arriba y hacia abajo para cambiar el nivel de intensidad a «más 5» o «menos 5».

Deslice hacia arriba y hacia abajo

1. NO desmonte, golpee, extraiga o arroje el aparato al fuego.
2. NO utilice el cepillo si su batería está abultada o se ha expandido.
3. NO someta la batería a un entorno de alta temperatura.
4. NO utilice la batería si ha sido sometida a la humedad.
5. NO coloque ningún metal que no sea el cepillo de dientes en la base de carga.
6. Asegúrese de retirar la batería antes de desechar el aparato.
7. El aparato debe estar apagado al retirar la batería.
8. Deseche la batería de forma segura.

	=

Oclean 智能聲波電動牙刷
用戶使用手冊



刷頭
更換刷頭時，請豎直拔出或插入，不要左右旋轉

牙醫建議每2到3個月更換一次刷頭

觸摸顯示幕
支援上下滑動操作。請用手指指腹來進行觸摸

開關鍵
牙刷喚醒後，運轉狀態下短按牙刷會暫停運行；15秒內再次短按可繼續運行；超過15秒無操作將會關閉螢幕休眠

無線充電座
無線充電座配合矽膠支架一併使用

壁掛底安裝
在放置壁掛架在牆上時,務必確認正面朝上 。

非常感謝您使用 Oclean 智慧聲波電動牙刷 。

這是一款主打智慧的聲波電動牙刷產品，請仔細閱讀本說明書以快速掌握，可配合 App 使用，瞭解更多刷牙詳情 。

口腔敏感者，如以下情形者需注意

- 剛接受過口腔牙周手術或正在治療的人士 。
- 口腔內有其他症狀，包括假牙不牢固或牙齦持續大量出血的人士 。
- 其他口腔敏感脆弱的人群等 。
  不建議使用本產品，或在使用前諮詢專業的牙科醫生 。

* 本產品不適合傷殘人士 、精神病患者或者缺乏相關經驗知識的人士使用【包括兒童（0-12歲）】。除非在其監護人的監督指導下使用 。

使用指導

- **首次開機**
  首次使用牙刷，短按“開關鍵”，牙刷將被喚醒，藍牙也將長期開啟狀態，可以通過下載安裝“歐可林”App，在App裡面完成牙刷的連接與設置。App安裝並設置牙刷
  掃描QRCODE完成App安裝，可對牙刷進行多種功能設置，如：開啟和關閉“30秒換區提醒” 、開啟和關閉“自動降頻護齒”功能等 。還可以定制適合自己的刷牙方案，並將定制好的刷牙方案直接推送至牙刷 。
- **直接觸控螢幕設置牙刷**
  不連接App也可以通過觸控螢幕進行設置，可以在清潔 、按摩 、美白 、敏感四種模式中選擇，並選擇時長和力道 。若在App推送了刷牙方案之後，又通過觸控螢幕進行了模式 、力道或時長的任意一項修改，則牙刷將不再執行之前的App推送的刷牙方案 。
- **計時與刷牙換區提示**
  默認的刷牙方案刷牙時長為2分鐘，每 30 秒會有一次振動狀態的瞬間改變，以提醒使用者需要更換牙齒區域進行刷牙 。
- **刷牙報告**
  刷牙結束後，本產品顯示幕上會顯示出您本次刷牙的刷牙時間 、獲得的刷牙分數，以及刷牙盲區提示 。
- **刷牙模式設置**
  通過上下滑動顯示幕或螢幕邊緣左右兩側，進入到設置——如：“刷牙模式”設置，設置完成以後會自動記憶，此後再運行將按照新設置進行。
  設置力度時，上下滑動螢幕，力度檔位元變化為“加1”或“減1”，上下滑動螢幕邊緣，力度檔位元變化則為“加5”或“減5”

1.禁止拆解 、撞擊 、擠壓或投入火中
2.若產品出現嚴重鼓脹，請勿繼續使用
3.請勿置於高溫環境中
4.電池浸水後禁止使用
5.禁止在充電器上放置出牙刷外任何的金屬
6.在廢棄器具前，必須將電池從器具中取出
7.在取出電池時，器具必須要斷電
8.電池應安全地處置

- 新消息圖示
  有新的活動資訊 、軟體更新推送 、或其他提示資訊時會出現此圖示 。

清洗保養

- 產品規格

品 名	Oclean 智能聲波電動牙刷
型 號	Y2088
版 本	Pro Elite
發射功率	0 dBm
防水等級	IPX7
主體功率	1.5W
充 電	Oclean 無線充電式座充
輸 入	5V⎓0.3A
工作時間*	20天(32級力度)- 40天(1級力度)
電池容量	800 mAh
充電時間	3.5小時
執行標準	Q/SZYD 1-2021
藍 牙	Bluetooth 5.0 以上

*清潔模式下，按照2分鐘/次，2次/天的工作狀態下計算。

部件名稱	有毒有害物質或元素							環保期限
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr6+)	多溴聯苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	鄰苯4P (DEHP/ DBP/ DIBP)	
PCBA	○	○	○	○	○	○	○	10 年
塑膠件	○	○	○	○	○	○	○	
五金件	○	○	○	○	○	○	○	
FPC	○	○	○	○	○	○	○	

部件名稱	有毒有害物質或元素							環保期限
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr6+)	多溴聯苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	鄰苯4P (DEHP/ DBP/ DIBP)	
振动马达	○	○	○	○	○	○	○	10 年
附配件	○	○	○	○	○	○	○	
电池	○	○	○	--	--	--	--	5 年

Oclean

Oclean 智慧聲波電動牙刷-固保認證

使用者資訊

姓名：_____ 聯絡電話：_____ 電子郵件：_____

地址：_____ 郵遞區號：_____

Oclean 聲波電動牙刷保修卡

產品信息

經銷商資訊

經銷商名稱：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____ 郵遞區號：_____ 購買日期：_____ 生产地点：_____

机型：_____

送修日期	故障描述/故障原因/處理結果	使用設備	交驗日期	維修人員

Federal Communications Commission (FCC) Statement. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following twoconditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received,

including interference that may cause undesired operation. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide Reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one ormore of the following measures:

•Reorient or relocate the receiving antenna.

•Increase the separation between the equipment and receiver.

•Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

•Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes or modifications made to this device not expressly approved by **Shenzhen Yunding Information Technology Co.,Ltd** may void the FCC authorization to operate this device.Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement:

This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.